



RUS

# B.E.G. LUXOMAT® PD2-M-2C/PD2-S

## Инструкция по установке и эксплуатации B.E.G. – Датчик присутствия PD2-M-2C-SM/-FC/-FM

### 1. Подготовка к установке

Работа с напряжением **230В** может осуществляться только квалифицированным специалистом или проинструктированным человеком под руководством квалифицированного и опытного электрика в соответствии с правилами электробезопасности.

Перед установкой убедитесь, что электропитание отключено!

Данное устройство не подходит для безопасного отключения электросети.

В режиме **Мастер/Слейв** Мастер-прибор всегда должен быть установлен в то место, где минимум дневного света.

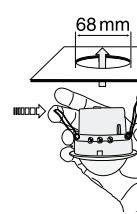
### 2a. Установка LUXOMAT® PD2-M-2C-SM



Датчик устанавливается на твердой и ровной поверхности. Перед установкой необходимо снять круглое кольцо (поворните против часовой стрелки).

Подключите провода в соответствии со схемами подключения и закрепите датчик 2-мя винтами к потолку, как это показано на рисунке. После установки вставьте обратно линзу и зафиксируйте поворотом по часовой стрелке. Включите напряжение в сети. В качестве аксессуара доступна монтажная коробка PD2-IP54, с помощью которой достигается степень защиты IP54, она устанавливается между датчиком и потолком.

### 2b. Установка LUXOMAT® PD2-M-2C-FC

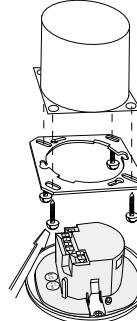


Этот датчик был специально разработан для монтажа в подвесные потолки.

Сначала в потолке необходимо вырезать круглое отверстие диаметром 68мм.

Подключите провода в соответствии со схемами подключения и вставьте датчик в отверстие, как показано на рисунке. Зафиксируйте его с помощью пружинного зажима.

### 2c. Установка LUXOMAT® PD2-M-2C-FM

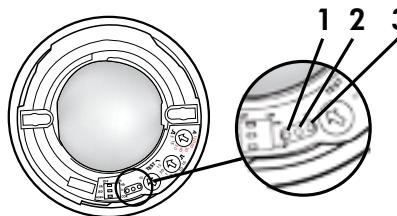


Этот датчик можно установить в обычных монтажных коробках на потолок.

Возьмите монтажную пластину. Прикрепите пластину к монтажной коробке 2-мя или 4-мя винтами. Убедитесь, что монтажная пластина закреплена плотно и не болтается. Подключите провода к датчику в соответствии со схемами подключения. Установите датчик в монтажную коробку с пластиной как, это показано на рисунке, пружинные зажимы закрепят датчик в коробке.

### 3a. Конфигурация модели SM

Расположение LED индикаторов

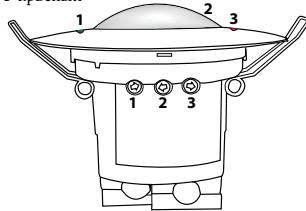


LED 1 зеленый  
LED 2 красный  
LED 3 белый

### 3b. Конфигурация модели FC

Расположение LED индикаторов и потенциометров

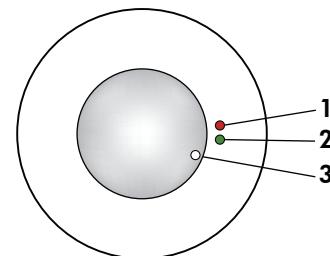
LED 1 зеленый  
LED 2 белый  
LED 3 красный



Потенциометр 1  
Потенциометр 2  
Потенциометр 3  
Освещенность Канал 1  
Время задержки Канал 1  
Время задержки Канал 2

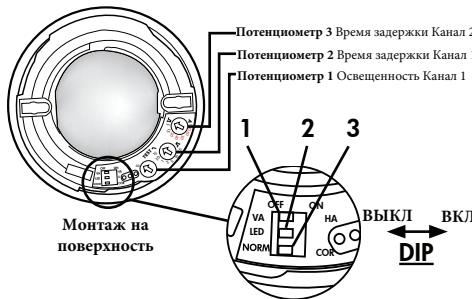
### 3c. Конфигурация модели FM

Расположение LED индикаторов



LED 1 красный  
LED 2 зеленый  
LED 3 белый

### 4a. Расположение потенциометров и DIP-переключателей SM



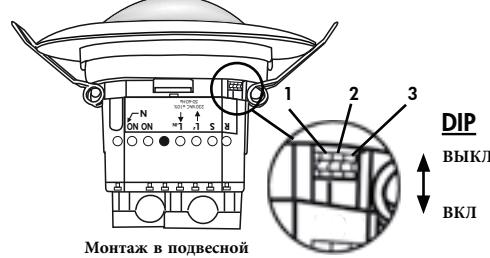
DIP 1 Автоматический/полуавтоматический режим

DIP 2 LED индикаторы ВКЛ/ВЫКЛ

DIP 3 Переключение между коридорным режимом и стандартным режимом

*Настройки DIP-переключателя могут быть изменены с помощью пульта дистанционного управления.*

### 4b. Расположение DIP-переключателей FC



DIP 1 Автоматический/полуавтоматический режим

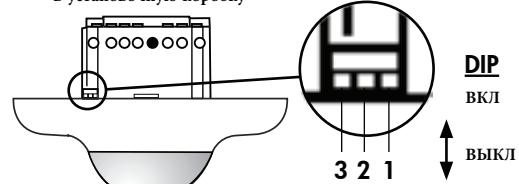
DIP 2 LED индикаторы ВКЛ/ВЫКЛ

DIP 3 Переключение между коридорным режимом и стандартным режимом

*Настройки DIP-переключателя могут быть изменены с помощью пульта дистанционного управления.*

### 4c. Расположение DIP-переключателей и потенциометров FM

Скрытый монтаж в установочную коробку



DIP 1 Автоматический/полуавтоматический режим LED

DIP 2 индикаторы ВКЛ/ВЫКЛ

DIP 3 Переключение между коридорным режимом и стандартным режимом

*Настройки DIP-переключателя могут быть изменены с помощью пульта дистанционного управления.*

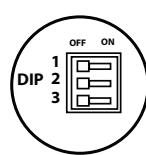


Потенциометр 1 Освещенность Канал 1  
Потенциометр 2 Время задержки Канал 1  
Потенциометр 3 Время задержки Канал 2



### 5. Функции DIP-переключателей

| DIP-переключ. | ВКЛ (ON)                 | ВЫКЛ (OFF)           |
|---------------|--------------------------|----------------------|
| 1             | Полуавтоматический режим | Автоматический режим |
| 2             | Светодиод ВЫКЛ           | Светодиод ВКЛ        |
| 3             | Коридорный режим         | Стандартный режим    |



**Коридорная функция:** после нажатия кнопочного выключателя датчик выключает освещение и через 5 секунд возвращается в автоматический режим.

Как восстановить DIP настройки:

- Перевести все DIP - переключатели в положение ВЫКЛ
- Повернуть потенциометры в положения "SUN" и "TEST"
- Войти в режим программирования и нажать кнопку "RESET"

## 6. Ввод в эксплуатацию / Настройки

### Режим инициализации

После 6 0 сек. инициализации/самотестирования датчик LUXOMAT® PD2-M-2C готов к работе.



#### Потенциометр 1 – Регулировка освещенности канала 1

Порог светового значения для включения освещения может быть установлен в диапазоне от 10 до 2000

Символ Ночной режим  
Символ Дневной/ночной режим

#### Определение текущего уровня освещенности

Установите потенциометр 2 в положение «TEST» и вращайте потенциометр 1 до тех пор, пока зеленый светодиод не будет гореть постоянно. Данные на потенциометре 1 будут означать текущую освещенность для канала 1.



#### Потенциометр 2 – регулировка времени задержки выключения канала 1 («Освещение»)

Символ TEST: тестовый режим реагирует только на движение. Каждое движение включает или выключает освещение на 2 секунды. Время задержки выключения может быть задано в пределах от 15 сек до 30 минут

**Настройки потенциометра можно изменить с помощью пульта дистанционного управления**



#### Потенциометр 3 – регулировка времени задержки выключения канала 2

Время задержки выключения может быть задано в пределах от 5 минут до 120 минут. Когда задержка установлена в пределах 30-120 минут, активна задержка включения - примерно 5 мин. Если не обнаружено никаких движений в этот период, задержка включения начинается снова.

Символ Импульс = 2.5 сек.

Символ Импульс тревоги = 2 сек.

#### Импульс тревоги

Для того, чтобы получить импульс, датчик должен зарегистрировать 3 движения в течении 9-ти секунд.



#### Интервал между импульсами PD-Slave

Между 2-мя импульсами, послываемыми на master, можно отрегулировать задержку в 2 или 9 секунд. Настраивается через активацию () или деактивацию () светодиодный индикатор

Для устройств с отдельным входом slave, задержка только 2 сек.

## Опция: Пульт управления IR-PD-2C



Дистанционная этикетка  
IR-PD-2C-S

IR-PD-2C - 92475

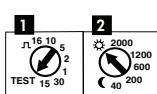


Настенный кронштейн для пульта  
дистанционного управления

Дистанционная этикетка для пультов IR-PD-2C-S является устройством. Если необходимо, она может быть использована для любого B.E.G. пульта дистанционного управления с 27 клавишами, просто наложите её на пульт.

Для дистанционного программирования датчика PD2-M-2C, и получения более расширенных функций, необходимо приобрести пульт дистанционного управления IR-PD-2C - 92475.

## 7. Сброс настроек. Заводские настройки



#### 1. Заводские настройки

Если потенциометры находятся в положении TEST и Солнце (Sun) и датчик не запрограммирован, работает заводская настройка: 500 Люкс и 10 мин.

**2. Сброс до заводских настроек** Если из любого положения оба потенциометра вернуть в положения TEST и Солнце (Sun), произойдет сброс настроек. Так же, все запрограммированные с дистанционного пульта управления значения удалятся.

## 8. Ввод в эксплуатацию пульта дистанционного управления IR-PD-2C (опционально)

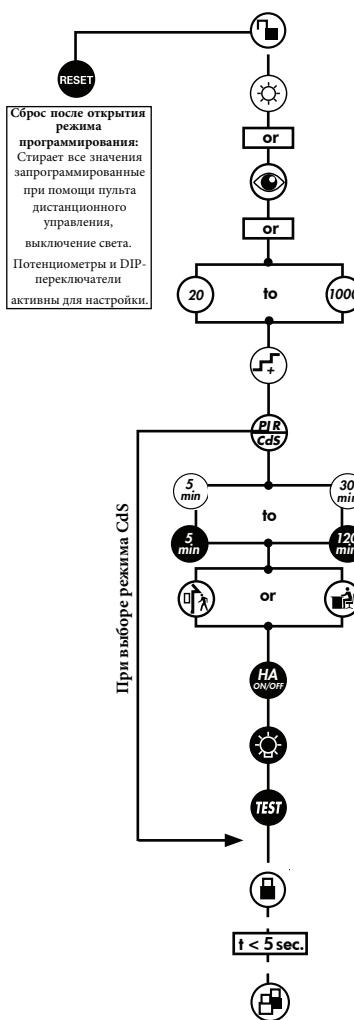


#### Проверьте батарейку:

Откройте отсек с батарейкой, одновременным нажатием на пластиковые пружины и извлеките держатель батареек.

**ВНИМАНИЕ:** Настройки с пульта дистанционного управления отменяют настройки, установленные потенциометрами.

## 9. Настройки с помощью пульта управления IR-PD-2C



#### Разблокировка устройства – активация режима программирования

Дневной режим. Сенсор освещенности выключен. Датчик реагирует только на движение

#### Установка текущего значения освещенности

Установка уровня освещенности для канала 1  
20 - 1000 Люкс

Увеличение уровня освещенности  
20 или 50 Люкс

Переключение между сенсором движения и сенсором освещенности

Задержка выключения для канала 1 (свет)  
5-30 мин. или импульс  
Задержка выключения для канала 2 (OBK)  
5-30 мин. или 120 мин. и импульс

Сниженный уровень чувствительности  
или обычный

Переключение между автоматическим и полуавтоматическим режимами

Освещение ВКЛ/ВЫКЛ

LED индикаторы ВКЛ/ВЫКЛ (удерживать кнопку)

Блокировка устройства – выход из режима программирования

Если в течение 3-х минут нет регистрации движения, режим программирования отключается

Белый LED индикатор мигает

“Двойная блокировка” кнопок программирования

## 10. Основные функции в закрытом положении



#### Активация функции “Двойная блокировка” кнопок программирования:

Эта функция блокирует устройство от перепрограммирования. После нажатия кнопки закрыть(LOCK), загорается белый LED индикатор, и в течении 5 секунд режим можно включить

1. Отключить электропитание
2. Включить электропитание на 31-59 сек
3. Снова отключить электропитание
4. Включить электропитание, подождать пока датчик проходит инициализацию/самотестирование.
5. Открыть датчик (активация режима программирования)



#### Освещение ВКЛ/ВЫКЛ

Активация функции 12 часов ВКЛ/ВЫКЛ удержанием кнопки



#### Включение/выключение функции тестирования

Через 3 мин тестовый режим автоматически завершится



#### Стирание всех значений, запрограммированных при помощи ПУ

Выключает свет. Потенциометры и DIP-переключатели активны для настройки.



#### Сохранение настроек и выход из режима программирования



#### Переход в «открытый» режим программирования

## 11. Функциональное обозначение кнопок на пульте дистанционного управления

### 11a. момент инициализации / режима самотестирования

#### 124. Освещение ВКЛ/ВЫКЛ (функция вечеринка)

Включается кнопкой "Light"

Отключается кнопкой "Reset" (по умолчанию)

#### Коридорная функция

Включается кнопкой "outside"

Отключается кнопкой "inside" (по умолчанию)

#### Принудительное отключение

Включается кнопкой "sun"

Отключается кнопкой "moon" (по умолчанию)

### 11b. В «открытом» режиме программирования

Эта кнопка открывает режим программирования датчика.

**Внимание:** Датчик выходит из режима программирования автоматически:

- После каждого восстановления напряжения
- Через 3 минуты

При нажатии на кнопку "closed" Вы закрываете режим программирования. В первые 5 сек мигает белый светодиод каждые 0,5 сек. В это время можно активировать функцию "Двойная блокировка" кнопок программирования.

Устройство различает 2 процедуры:

#### • Считывание, когда освещение ВКЛ:

Значение ВКЛ определяется автоматически

Как настроить значение ВКЛ:

1. Нажмите кнопку "EYE"

2. Выключите свет (через 2 сек)

3. Считывание яркости

4. Значение ВКЛ = считывание яркости

#### • Считывание когда освещение ВЫКЛ:

При нажатии кнопки уровень текущей яркости определяется как значение ВКЛ. Значение ВЫКЛ определяется автоматически

Если уровень яркости изменился, значение ВЫКЛ пересчитывается.

При нажатии на кнопку увеличивается текущее значение освещенности с шагом в 2 люкс для текущего значения включения, если освещенность менее 100 люкс, и соответственно на 50 люкс для текущего значения включения, если освещенность более 100 люкс.

Стандартная чувствительность

Сниженная чувствительность

Когда активируется функция импульса канала 1, 1-секундный импульс генерируется каждые 9 сек. Если функция импульса активируется через дист.пульт управления, можно настроить паузу между двумя импульсами. После нажатия кнопки Pulse (импульс) есть 5 секунд для настройки

$\left(\frac{5}{\text{мин}}\right) = 9 \text{ сек.}, \left(\frac{10}{\text{мин}}\right) = 10 \text{ сек.}, \left(\frac{15}{\text{мин}}\right) = 15 \text{ сек.}, \left(\frac{30}{\text{мин}}\right) = 30 \text{ сек.}$

Функция импульса канала 2, зависит только от регистрации движений! После регистрации движения, датчик генерирует импульс на 2,5 сек. Задержка между импульсами составляет 9 сек.

Кнопка "TEST" может использоваться для настройки функции LED индикаторы ВКЛ/ВЫКЛ. Для этого удерживайте кнопку в течение 3 сек.

**Обратите внимание, что в режиме программирования и тестовом режиме, LED-индикаторы всегда ВКЛ.**

**Функция сумеречного выключателя (CdS)**

Если функция CdS активна, датчик работает как простой сумеречный выключатель. В этом режиме можно задать только освещенность. Красный LED больше не работает на движение.

#### Кнопка подтверждения:

Лампа подтверждения и белый LED реагируют на каждое нажатие кнопки:

"Свет ВКЛ" статус: ВЫКЛ/ВКЛ (примерно 0,5 сек. каждый)  
"Свет ВЫКЛ" статус: ВЫКЛ/ВКЛ (примерно 0,5 сек. каждый)

## 12. Значение освещенности выключения

1. Если значение освещенности для включения было изменено потенциометром или пультом ДУ, то после отключения, хранимое в ПЗУ (EEPROM) пороговое значение выключения, удаляется и пересчитывается при следующей активации устройства.

Определение значения освещенности выключения

1. Включите освещение на 5 минут при условии движения в темноте
2. Отключите освещение на 2 секунды
3. Внутреннее вычисление значения выключения

2. Если кнопка "EYE" нажата и удерживается, порог освещенности выключения пересчитывается. См. раздел Дистанционный пульт управления->раздел EYE

#### 3. Задержка отключения

Если во время работы превышен заданный порог освещенности выключения, то датчик перестает измерять освещенность примерно на 15 мин. Это обеспечивает стабильность при любых кратковременных колебаниях освещенности.

### 13a. Принцип действия внешней кнопки / ИК "LIGHT"

Функции "Corridor" (Коридор) и "Light ON/OFF" (СВЕТ ВКЛ/ВЫКЛ) являются взаимоисключающими. Если включены оба режима, датчик работает в функции "Corridor" (Коридор)

Принцип работы, когда кнопка нажата:

#### Активирована функция Corridor (Коридор)

#### Light ON (освещение включено):

Быстрое нажатие кнопки: Свет ВЫКЛ -> Активна через 5 сек.  
Кнопка нажата и удерживается: Свет ВЫКЛ -> Активна через 5 сек.

#### Light OFF (освещение выключено):

Быстрое нажатие кнопки: свет ВКЛ пока есть движение + интервал задержки отключения  
Кнопка нажата и удерживается: Свет ВКЛ пока есть движение + интервал задержки отключения

### 13b. Принцип действия внешней кнопки / ИК "LIGHT"

#### Функция 12ч. освещение ВКЛ/ВЫКЛ активирована

#### Light ON (освещение включено):

Быстрое нажатие кнопки: Свет ВЫКЛ -> Активна через 5 сек.  
Кнопка нажата и удерживается: 12 h OFF (ВЫКЛ)

#### Light OFF (освещение выключено):

Быстрое нажатие кнопки: Свет ВКЛ пока есть движение + интервал времени.  
Кнопка нажата и удерживается: 12 h ON (ВКЛ)

#### Функция 12ч. освещение ВКЛ/ВЫКЛ неактивирована

#### Light ON (освещение включено):

Быстрое нажатие кнопки свет ВЫКЛ пока есть движение + интервал времени.  
Кнопка нажата и удерживается: Свет ВЫКЛ пока есть движение + интервал времени.

#### Light OFF (освещение выключено):

Быстрое нажатие кнопки свет ВКЛ пока есть движение + интервал времени.  
Кнопка нажата и удерживается: Свет ВКЛ пока есть движение + интервал времени.

### 13c. Принцип действия внешней кнопки / ИК

#### Функция "Принудительное отключение" активна

#### Light OFF (освещение выключено):

Быстрое нажатие кнопки: СВЕТ ВКЛ примерно на 30 мин. затем последует принудительное отключение, если параметр яркости все еще превышен.

## 14. Другие функции

#### Активация освещения на 12ч. с помощью прерывания сети

1. Отключите подачу питания
2. Включите питание датчику на 2-5 сек.
3. Снова отключите подачу питания
4. И снова включите подачу питания
5. Теперь датчик включен на режим 12ч. ВКЛ/ВЫКЛ

#### Активация функции "Двойная блокировка" кнопок программирования с помощью прерывания сети

1. Отключите подачу питания
2. Включите питание датчику на период от 30 до 60 сек.
3. Снова отключите подачу питания
4. И снова включите подачу питания
5. Датчик находится в состоянии блокировки программирования

230 В переменного тока, при постоянном входе slave:

Если 230 В переменного тока подается на вход slave больше 10 сек. свет включается постоянно. Если подачи 230В нет, свет выключается, и активируется автоматический режим работы

#### 230 В переменного тока на 1-3 сек на кнопке соединения S:

Если 230 В переменного тока подается в течение 1-3 сек на кнопку соединения S, то это воспринимается как сигнал slave на slave-соединение R. Это обеспечивает совместимость с оборудованием предыдущих версий.

## 15. Автоматический и полуавтоматический режимы (см. функции устройства IR-PD-2C)

#### Автоматический режим:

В этом режиме освещение автоматически включается и выключается для комфорта, в зависимости от присутствия и текущей освещенности. Канал 1 освещается только в случае, если есть движение и освещенность, ниже установленной.

#### Полуавтоматический режим:

В этом режиме для повышения уровня экономии, свет включается только вручную. Выключение происходит автоматически или вручную. В принципе, полуавтоматический режим работает так же, как и автоматический. Однако разница заключается в том, что включение должно всегда производиться вручную. На вход кнопки S (ON/OFF) может быть параллельно подключено любое количество кнопок.

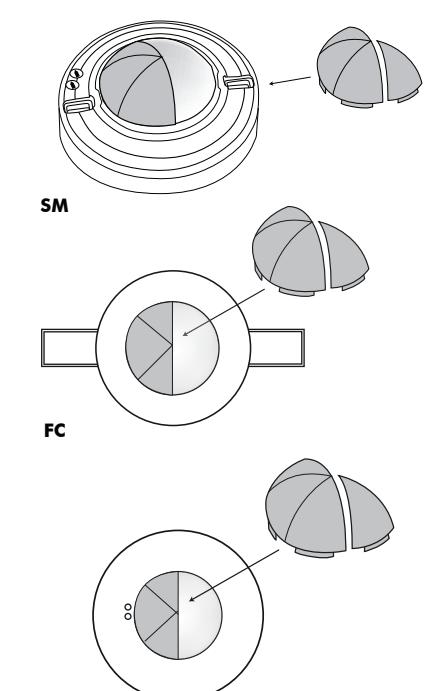
#### Срабатывание в полуавтоматическом режиме:

Если датчик отключает освещение в полуавтоматическом режиме (истекло время задержки таймера), то оно снова включается в течение 10 сек, реагируя на движение (несмотря на полуавтоматический режим).

## 16. Зоны покрытия



## 17. Защитные линз-маски



В случае, если площадь зоны использования модели LUXOMAT® PD2-M-2C слишком большая или имеются нежелательные зоны, где датчик использовать не должен, диапазон может быть уменьшен или ограничен за счет использования защитных линз-масок.

## 18. Технические характеристики PD2-Master-2C

Датчик и блок питания в одном корпусе  
**Напряжение сети:** 230V~ ±10%  
**Потребляемая мощность:** < 1W  
**Температура окружающей среды:** -25°C to +50°C  
**Степень защиты/класс:** IP20 / II  
**Настройки:** Потенциометром, DIP-переключателем, пультом ДУ  
**Уровень освещенности:**  
 20 - 1000 Люкс (с пульта ДУ)  
 10 - 2000 Люкс (с потенциометром)  
**Увеличение зоны обнаружения:** с устройствами Slave  
**Зона обнаружения:** 360° по кругу  
**Дальность действия Ø H 2,50 м / T = 18°C:**  
 присутствие 4м. / перпендикулярно 10м. / фронтально 6м.  
**Рекомендуемая высота монтажа:** 2 - 3м.  
**Измерение освещенности:** смешанный свет, дневной свет + искусственный свет

- Канал 1 для управления освещением

**Тип контакта:** нормально открытый / вольфрамовый контакт  
**Подключаемая нагрузка:** 2300 W cos = 1 / 1150 VA cos = 0.5, µ-Contact

**Таймер задержки:**

15 сек. - 16 мин./ тестирование потенциометром  
 5 мин. - 30 мин./ тестирование при помощи пульта ДУ

- Канал 2 для управления устройствами(OBK) (только по регистрации движений)

**Подключаемая нагрузка:** 230V~, 3 A cos φ=1, µ-Contact

**Таймер задержки:**  
 5 мин. - 120 мин. задержка включения 5 мин. в пределах 15-120 мин. / Импульс тревоги

**Размеры: H x Ø [мм]**

PD2-M-2C SM FC FM  
 48x98 84,5x80 67x98

**Видимая часть устройства при встраивании в потолок:**

15 x 80 mm

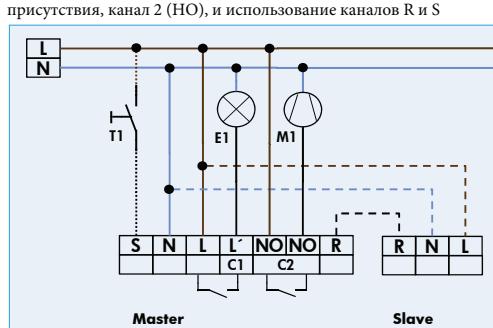
## Технические характеристики PD2-Slave

**Напряжение сети:** 230V~ ±10%  
**Выход импульса:** макс. 2 Вт.  
**Длительность импульса:** 2 сек. или 9 сек.  
**Размеры:** Смотри выше

**Декларация соответствия:** Изделие соответствует регламентам низковольтного оборудования 2006/95/EC и регламенту EMV 2004/108/EC.

## 19. Схема подключения

Стандартный режим работы двухканального датчика присутствия, канал 2 (NO), и использование каналов R и S



**M1 = Функция ОВК**

**Обозначения:**

T1 – Нормально открытый кнопочный выключатель для управления освещением в полуавтоматическом и автоматическом режимах.  
 Slave – Увеличение зоны обнаружения с помощью Slave-устройств

## 20. Артикул / Номер детали / Аксессуары

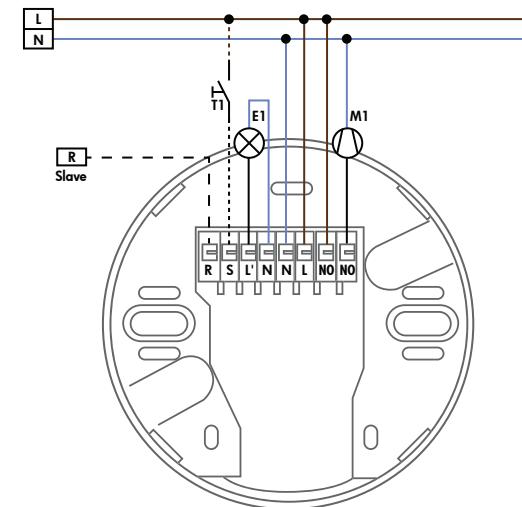
| Наименование      | SM    | FC    | FM    |
|-------------------|-------|-------|-------|
| PD2-M-2C (Master) | 92150 | 92165 | 92155 |
| PD2-S (Slave)     | 92152 | 92166 | 92156 |

**LUXOMAT® Пульт ДУ:**

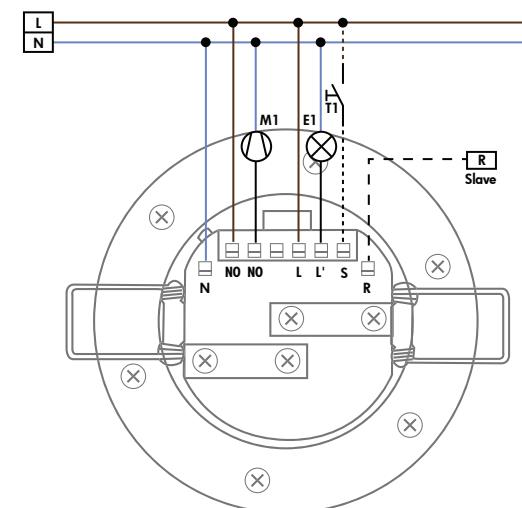
IR-PD (в т.ч. настенный кронштейн) 92160  
 IR-PD-2C (в т.ч. настенный кронштейн) 92475

**Аксессуары:**  
 Антивандальная сетка BSK 92199

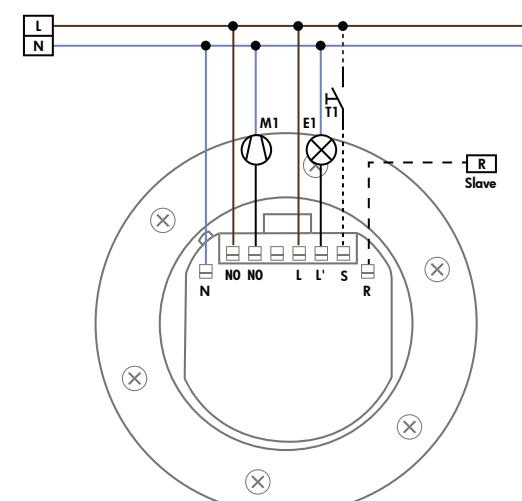
## 22a. PD2-M-2C-SM - Подключение



## 22b. PD2-M-2C-FC - Подключение



## 22c. PD2-M-2C-FM - Подключение



## 21. Функции LED-индикаторов

### Функции LED-индикаторов при каждой подачи электропитания (длительность инициализации -60 сек.)

| Состояние                              | Функции LED-индикаторов   |  |   |
|--|---|--|---|
| Заводской режим                        | Белый, красный и зеленый индикаторы загораются в быстрой последовательности на 10сек..<br>Затем работают индикаторы инициализации (см ниже) |  |   |
| Двойная блокировка                     | Белый и зеленый индикаторы горят по 5 сек, всего 20 сек, после уведомления об инициализации   |  |   |
|  | Индикатор незапрограммирован  | Индикатор запрограммирован             | Индикатор при активной функции принудительного завершения работы              |
| Стандартный режим                      | Красный мигает  | Красный мигает быстро                  | Каждые 5 сек., 4 белых, красный и зеленый мигают в быстрой последовательности |
| Режим 12ч. ON/OFF Активен              | Красный и зеленый мигают  | Красный и зеленый быстро мигают        | Каждые 5 сек., 4 белых, красный и зеленый мигают в быстрой последовательности |
| Коридорный режим активен               | Красный и белый мигают  | Красный и белый быстро мигают          | Каждые 5 сек., 4 белых, красный и зеленый мигают в быстрой последовательности |
| 12ч. ON/OFF и коридорный режим активны | Красный, зеленый и белый мигают   | Красный, зеленый и белый мигают быстро | Каждые 5 сек., 4 белых, красный и зеленый мигают в быстрой последовательности |
| Режим CdS активен                      | –   | Красный и белый мигают                 | Красный не реагирует на движение  |

### Функции LED-индикаторов во время работы устройства

| Процесс   | Функция LED-индикаторов   |
|---|---|
| Регистрация движения                              | Красный индикатор мигает при определении каждого движения           |
| Полуавтоматический режим активен                  | Горит белый индикатор   |
| Импульсный режим активен                          | Красный и зеленый индикатор мигают один раз 4 сек.                  |
| Коридорный режим активен                          | Белый индикатор 1 сек на включение и 4 сек на выключение            |
| Коридорный и полуавтоматический режимы активны    | Белый индикатор горит 4 секунды на включение и 1 сек на выключение. |
| Избыточная освещенность                           | Мигает зеленый  |
| Измерение освещенности                            | Зеленый мигает 1 раз каждый 10 сек                                  |
| Функция 12ч. ON/OFF активна                       | Красный и зеленый мигают попаременно                                |
| Продолжительная подача фазы на канал R(для slave) | Быстрое мигание красного индикатора                                 |
| ИК команда с ПУ                                   | Белый индикатор мигает 1 раз  |
| ИК команда "OPEN" и "Двойная блокировка"          | Белый и зеленый мигают 1 раз медленно                               |